

# BOLLY® 2 XL INOX

BALLONS PRÉPARATEURS EN ACIER INOX 316L AVEC 2 SERPENTINS FIXES DE GRANDE SURFACE



## UTILISATION

Production et accumulation ECS pour applications civiles ou industrielles.

## MATÉRIAUX

Acier Inox 316L, apte pour l'eau potable.

L'échange thermique est assuré par 2 serpentins fixes en acier inox 316L.

## ISOLATION

**Modèles XB:** Mousse en polyuréthane injecté non classé.

**Modèles XB CLASSE A:** Mousse en polyuréthane expansé rigide non classée et panneau sous-vide hautement isolant de type Vacuum.

**Modèles XC:** Jaquette souple en fibre de Polyester classée B-s2d0 selon norme Européenne EN13501.

Le revêtement externe est en PVC de couleur gris.

**Modèles XC M1:** Jaquette souple en fibre de Polyester. Revêtement externe réalisé en PVC de couleur bleu, classé M1.

## PROTECTION CATHODIQUE

Anode de magnésium.

## GARANTIE

5 ans, selon les conditions générales de vente.

## ACCESSOIRES ET RECHANGES

Pour la liste complète consulter le chapitre spécifique.



|  | Modèle      | CODE          | Surface échangeur |           | Classe Énergétique |
|--|-------------|---------------|-------------------|-----------|--------------------|
|  |             |               | Supérieur         | Inférieur |                    |
|  |             |               | [m²]              |           |                    |
|  | <b>200</b>  | 3134052010000 | 1,4               | 0,6       | <b>B</b>           |
|  | <b>300</b>  | 3134052010001 | 2,5               | 0,8       | <b>B</b>           |
|  | <b>500</b>  | 3134052010002 | 4,1               | 1,42      | <b>B</b>           |
|  | <b>200</b>  | 3134052010020 | 1,4               | 0,6       | <b>A</b>           |
|  | <b>300</b>  | 3134052010021 | 2,5               | 0,8       | <b>A</b>           |
|  | <b>500</b>  | 3134052010022 | 4,1               | 1,42      | <b>A</b>           |
|  | <b>800</b>  | 3138052010050 | 5                 | 1,8       | <b>C</b>           |
|  | <b>1000</b> | 3138052010051 | 5,2               | 2         | <b>C</b>           |
|  | <b>800</b>  | 3135052010222 | 5                 | 1,8       | <b>C</b>           |
|  | <b>1000</b> | 3135052010223 | 5,2               | 2         | <b>C</b>           |

## ACCESSOIRES

### THERMOPLONGEUR ÉLECTRIQUES

|      |  | MONOPHASÉ                                                              |               |               | TRIPHASÉ      |               |               |               |
|------|--|------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|      |  | 1,5 kW                                                                 | 2 kW          | 3 kW          | 4 kW          | 5 kW          | 6 kW          | 9 kW          |
|      |  | 5240000000051                                                          | 5240000000052 | 5240000000053 | 5240000000047 | 5240000000048 | 5240000000049 | 5240000000050 |
| Mod. |  | Temps de chauffe avec thermoplongeur électriques de 10°C à 45 °C [min] |               |               |               |               |               |               |
|      |  | 288                                                                    | 216           | 144           | //            | //            | //            | //            |
|      |  | 425                                                                    | 319           | 213           | 159           | //            | //            | //            |
|      |  | 746                                                                    | 560           | 373           | 280           | 224           | //            | //            |
|      |  | 1197                                                                   | 898           | 598           | 449           | 359           | 299           | 199           |
|      |  | 1565                                                                   | 1174          | 783           | 587           | 470           | 391           | 261           |

### HEAT MANAGER® kit + thermoplongeur + sonde de température + câble de 3 m

| CODE          | Thermoplongeur [kW] |
|---------------|---------------------|
| 5240000000074 | 1,5                 |
| 5240000000075 | 2                   |
| 5240000000076 | 3                   |

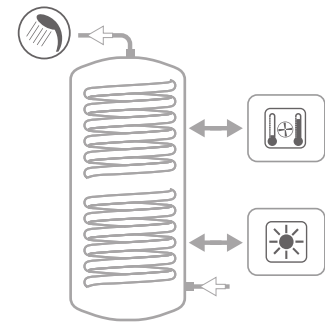
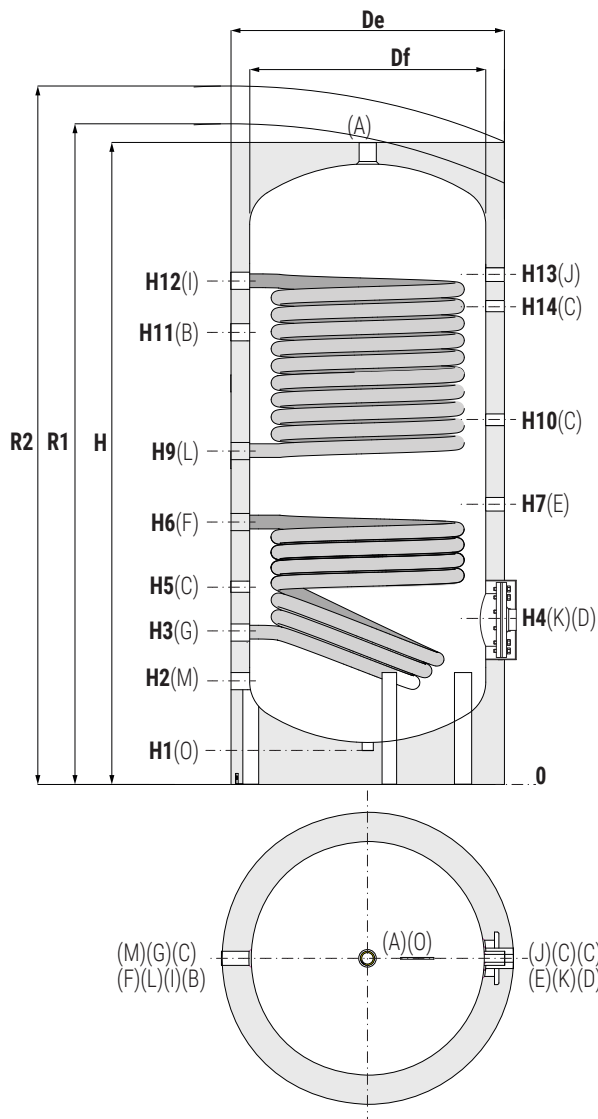
### Thermomètre

| CODE                |
|---------------------|
| 5032240000107       |
| Confection de 5 pcs |

# BOLLY® 2 XL INOX

BALLONS PRÉPARATEURS EN ACIER INOX 316L AVEC 2 SERPENTINS FIXES DE GRANDE SURFACE

| ACCUMULATION |       | ÉCHANGEUR |        |
|--------------|-------|-----------|--------|
| Pmax         | Tmax  | Pmax      | Tmax   |
| 6 bar        | 95 °C | 12 bar    | 110 °C |



|          |                                                                                             |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Sortie                                                                                      |
| <b>B</b> | Bouclage                                                                                    |
| <b>C</b> | Connexion pour instrumentation G 1/2" F                                                     |
| <b>D</b> | Connexion pour thermoplongeur électrique                                                    |
| <b>E</b> | Connexion pour anode de magnésium G 1"1/4 F                                                 |
| <b>F</b> | Entrée échangeur inférieur G 1" F                                                           |
| <b>G</b> | Sortie échangeur inférieur G 1" F                                                           |
| <b>I</b> | Entrée échangeur supérieur G 1"1/4 F                                                        |
| <b>J</b> | Connexion pour deuxième anode de magnésium G 1"1/4 F (uniquement pour les modèles XB > 800) |
| <b>K</b> | Bride d'inspection avec de série une prédisposition pour résistance électrique G 1"1/2 F    |
| <b>L</b> | Sortie échangeur supérieur G 1"1/4 F                                                        |
| <b>M</b> | Entrée eau froide sanitaire                                                                 |
| <b>O</b> | Vidange                                                                                     |

## BOLLY® 2 XL INOX + CLASSE A - HABILLAGE NON DÉMONTABLE (XB)

| Modèle     | Volume brut [lt] | Poids [kg] | Df  | De  | H    | R2   | H1 | H2  | H3  | H4  | H5  | H6  | H7  | H9  | H10  | H11  | H12  | H14  |
|------------|------------------|------------|-----|-----|------|------|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|
|            |                  |            |     |     |      |      |    |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |
| <b>200</b> | 192              | 43         | 450 | 550 | 1440 | 1510 | 65 | 210 | 320 | 320 | 430 | 539 | 660 | 705 | 886  | 1094 | 1190 | 1200 |
| <b>300</b> | 293              | 69         | 550 | 650 | 1495 | 1630 | 70 | 240 | 345 | 380 | 459 | 559 | 590 | 669 | 896  | 1109 | 1219 | 1230 |
| <b>500</b> | 503              | 99         | 650 | 750 | 1796 | 1950 | 65 | 260 | 480 | 400 | 480 | 666 | 690 | 795 | 1099 | 1355 | 1479 | 1490 |

| Modèle     | A  | B    | C    | D     | E     | F  | G  | M    | O    | L  | I  | K           |
|------------|----|------|------|-------|-------|----|----|------|------|----|----|-------------|
|            |    |      |      |       |       |    |    |      |      |    |    |             |
| <b>200</b> | 1" | 3/4" | 1/2" | 1"1/2 | 1"1/4 | 1" | 1" | 3/4" | 1/2" | 1" | 1" | Øi120/Øe180 |
| <b>300</b> | 1" | 1"   | 1/2" | 1"1/2 | 1"1/4 | 1" | 1" | 1"   | 1/2" | 1" | 1" | Øi120/Øe180 |
| <b>500</b> | 1" | 1"   | 1/2" | 1"1/2 | 1"1/4 | 1" | 1" | 1"   | 1/2" | 1" | 1" | Øi120/Øe180 |

Les valeurs de volume net selon la norme EN 15332 sont indiquées sur l'étiquette du produit.

## BOLLY® 2 XL INOX +M1 - JAQUETTE SOUPLE DÉMONTABLE (XC)

| Modèle      | Volume brut [lt] | Poids [kg] | Df  | De  | H    | R1   | R2   | H1  | H2  | H3  | H4  | H5  | H6  | H7  | H9  | H10  | H11  | H12  | H13  | H14  |
|-------------|------------------|------------|-----|-----|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|
|             |                  |            |     |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |
| <b>800</b>  | 759              | 156        | 790 | 990 | 1943 | 2180 | 2195 | 114 | 323 | 443 | 473 | 553 | 718 | 763 | 825 | 1163 | 1163 | 1573 | //   | 1573 |
| <b>1000</b> | 902              | 193        | 790 | 990 | 2193 | 2410 | 2425 | 114 | 323 | 443 | 473 | 553 | 802 | 862 | 918 | 1162 | 1557 | 1792 | 1822 | 1712 |

| Modèle      | A     | B  | C    | D     | E     | F     | G     | J     | M  | O    | L     | I     | K           |
|-------------|-------|----|------|-------|-------|-------|-------|-------|----|------|-------|-------|-------------|
|             |       |    |      |       |       |       |       |       |    |      |       |       |             |
| <b>800</b>  | 1"1/4 | 1" | 1/2" | 1"1/2 | 1"1/4 | 1"1/4 | 1"1/4 | //    | 1" | 3/4" | 1"1/4 | 1"1/4 | Øi120/Øe180 |
| <b>1000</b> | 1"1/4 | 1" | 1/2" | 2"    | 1"1/4 | 1"1/4 | 1"1/4 | 1"1/4 | 1" | 3/4" | 1"1/4 | 1"1/4 | Øi120/Øe180 |

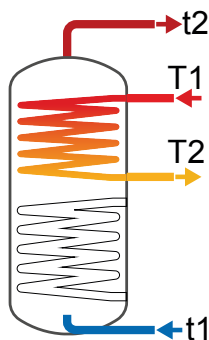
Les valeurs de volume net selon la norme EN 15332 sont indiquées sur l'étiquette du produit.



Les paramètres sont les suivants:

- 1) température du primaire à l'entrée du ballon équivalent à T1 (en considérant un générateur avec une puissance adéquate)
- 2) Puissance et production ECS en continu de 10 °C jusqu'à t2
- 3) ECS disponible pour les dix premières minutes et pour la première heure en tenant compte d'une accumulation à t2, entrée sanitaire à 10 °C. et distribution à 45 °C.
- 4) Eau non entartrée (<15°fr)

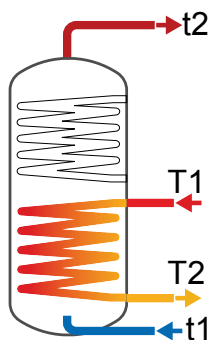
### SERPENTIN SUPÉRIEUR



| Modèle | Débit primaire<br>[m³/h] | Temps de mise en chauffe, indiqué en minutes, pour arriver de 10 °C jusqu'à t2, avec un primaire selon T1 |       |       |       | Puissance maximale échangeable en kW avec un primaire à T1, un secondaire de 10 °C à 45 °C et un prélèvement en continu d'ECS |      |      |       | Production en continu d'ECS, en litres/heures, avec un secondaire de 10 °C à 45 °C et un primaire à température T1 |      |      |      |
|--------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|
|        |                          | T1/t2                                                                                                     |       |       |       | T1                                                                                                                            |      |      |       | T1                                                                                                                 |      |      |      |
|        |                          | 55/50                                                                                                     | 65/60 | 70/60 | 80/60 | 55                                                                                                                            | 65   | 70   | 80    | 55                                                                                                                 | 65   | 70   | 80   |
| 200    | 3                        | 29                                                                                                        | 31    | 21    | 14    | 13,3                                                                                                                          | 16,8 | 21,5 | 30,0  | 284                                                                                                                | 287  | 369  | 518  |
|        | 1,5                      | 34                                                                                                        | 35    | 25    | 16    | 12,5                                                                                                                          | 15,8 | 19,9 | 27,4  | 266                                                                                                                | 270  | 342  | 473  |
| 300    | 4                        | 30                                                                                                        | 31    | 22    | 14    | 20,4                                                                                                                          | 25,8 | 32,8 | 45,7  | 438                                                                                                                | 444  | 567  | 792  |
|        | 2                        | 35                                                                                                        | 36    | 26    | 17    | 18,8                                                                                                                          | 23,9 | 29,9 | 40,9  | 403                                                                                                                | 410  | 517  | 709  |
| 500    | 5                        | 35                                                                                                        | 36    | 26    | 17    | 32,7                                                                                                                          | 41,2 | 52,3 | 72,5  | 704                                                                                                                | 714  | 908  | 1261 |
|        | 2,5                      | 41                                                                                                        | 43    | 31    | 20    | 30,2                                                                                                                          | 38,3 | 47,8 | 64,9  | 651                                                                                                                | 663  | 830  | 1128 |
| 800    | 6                        | 41                                                                                                        | 42    | 30    | 20    | 46,7                                                                                                                          | 59,0 | 74,7 | 103,1 | 1010                                                                                                               | 1025 | 1300 | 1796 |
|        | 3                        | 49                                                                                                        | 51    | 37    | 24    | 43,4                                                                                                                          | 54,9 | 68,4 | 92,1  | 936                                                                                                                | 954  | 1189 | 1604 |
| 1000   | 6                        | 42                                                                                                        | 44    | 31    | 21    | 48,5                                                                                                                          | 61,3 | 77,5 | 106,9 | 1049                                                                                                               | 1065 | 1349 | 1861 |
|        | 3                        | 50                                                                                                        | 53    | 38    | 25    | 45,0                                                                                                                          | 57,0 | 70,8 | 95,3  | 972                                                                                                                | 990  | 1232 | 1660 |

| Modèle | Débit primaire<br>[m³/h] | ECS disponible dans les 10 premières minutes avec ECS de 10 °C et 45 °C et accumulation à t2 et primaire à T1 |       |       |       | ECS disponible dans la première heure avec ECS de 10 °C et 45 °C et accumulation à t2 et primaire à T1 |       |       |       | Perte de charge échangeur primaire |        |
|--------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------------------------------------|--------|
|        |                          | T1/t2                                                                                                         |       |       |       | T1/t2                                                                                                  |       |       |       | [mm H <sub>2</sub> O]              | [mbar] |
|        |                          | 55/50                                                                                                         | 65/60 | 70/60 | 80/60 | 55/50                                                                                                  | 65/60 | 70/60 | 80/60 |                                    |        |
| 200    | 3                        | 194                                                                                                           | 195   | 209   | 233   | 374                                                                                                    | 377   | 442   | 562   | 992                                | 97     |
|        | 1,5                      | 191                                                                                                           | 192   | 204   | 226   | 360                                                                                                    | 363   | 421   | 526   | 291                                | 29     |
| 300    | 4                        | 302                                                                                                           | 303   | 323   | 361   | 579                                                                                                    | 584   | 682   | 862   | 2517                               | 247    |
|        | 2                        | 296                                                                                                           | 297   | 315   | 347   | 551                                                                                                    | 557   | 642   | 796   | 742                                | 73     |
| 500    | 5                        | 539                                                                                                           | 540   | 573   | 632   | 985                                                                                                    | 993   | 1148  | 1430  | 5813                               | 570    |
|        | 2,5                      | 530                                                                                                           | 532   | 560   | 609   | 942                                                                                                    | 952   | 1085  | 1324  | 1719                               | 169    |
| 800    | 6                        | 867                                                                                                           | 869   | 915   | 998   | 1507                                                                                                   | 1519  | 1739  | 2135  | 11318                              | 1110   |
|        | 3                        | 855                                                                                                           | 858   | 897   | 966   | 1447                                                                                                   | 1462  | 1650  | 1982  | 3351                               | 329    |
| 1000   | 6                        | 919                                                                                                           | 922   | 969   | 1054  | 1583                                                                                                   | 1596  | 1823  | 2233  | 11759                              | 1153   |
|        | 3                        | 906                                                                                                           | 909   | 950   | 1021  | 1522                                                                                                   | 1536  | 1730  | 2072  | 3482                               | 341    |

### SERPENTIN INFÉRIEUR



| Modèle | Débit primaire<br>[m³/h] | Temps de mise en chauffe, indiqué en minutes, pour arriver de 10 °C jusqu'à t2, avec un primaire selon T1 |       |       |       | Puissance maximale échangeable en kW avec un primaire à T1, un secondaire de 10 °C à 45 °C et un prélèvement en continu d'ECS |      |      |      | Production en continu d'ECS, en litres/heures, avec un secondaire de 10 °C à 45 °C et un primaire à température T1 |     |     |     |
|--------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
|        |                          | T1/t2                                                                                                     |       |       |       | T1                                                                                                                            |      |      |      | T1                                                                                                                 |     |     |     |
|        |                          | 55/50                                                                                                     | 65/60 | 70/60 | 80/60 | 55                                                                                                                            | 65   | 70   | 80   | 55                                                                                                                 | 65  | 70  | 80  |
| 200    | 3                        | 127                                                                                                       | 134   | 90    | 57    | 5,8                                                                                                                           | 7,3  | 9,4  | 13,3 | 120                                                                                                                | 121 | 158 | 225 |
|        | 1,5                      | 140                                                                                                       | 147   | 98    | 63    | 5,5                                                                                                                           | 6,9  | 8,9  | 12,4 | 113                                                                                                                | 115 | 148 | 210 |
| 300    | 4                        | 147                                                                                                       | 153   | 104   | 67    | 7,6                                                                                                                           | 9,5  | 12,2 | 17,3 | 158                                                                                                                | 160 | 208 | 296 |
|        | 2                        | 163                                                                                                       | 171   | 116   | 75    | 7,1                                                                                                                           | 8,9  | 11,4 | 15,9 | 147                                                                                                                | 150 | 192 | 272 |
| 500    | 5                        | 138                                                                                                       | 143   | 100   | 65    | 13,5                                                                                                                          | 17,1 | 21,9 | 30,8 | 288                                                                                                                | 292 | 376 | 532 |
|        | 2,5                      | 154                                                                                                       | 160   | 111   | 73    | 12,7                                                                                                                          | 16,1 | 20,4 | 28,4 | 270                                                                                                                | 274 | 350 | 490 |
| 800    | 6                        | 162                                                                                                       | 168   | 117   | 76    | 17,3                                                                                                                          | 21,8 | 27,9 | 39,3 | 370                                                                                                                | 374 | 482 | 681 |
|        | 3                        | 179                                                                                                       | 187   | 131   | 85    | 16,3                                                                                                                          | 20,6 | 26,2 | 36,4 | 349                                                                                                                | 354 | 452 | 630 |
| 1000   | 6                        | 174                                                                                                       | 180   | 126   | 82    | 19,2                                                                                                                          | 24,2 | 31,0 | 43,5 | 411                                                                                                                | 416 | 535 | 754 |
|        | 3                        | 194                                                                                                       | 201   | 141   | 93    | 18,1                                                                                                                          | 22,9 | 29,0 | 40,2 | 387                                                                                                                | 393 | 500 | 696 |

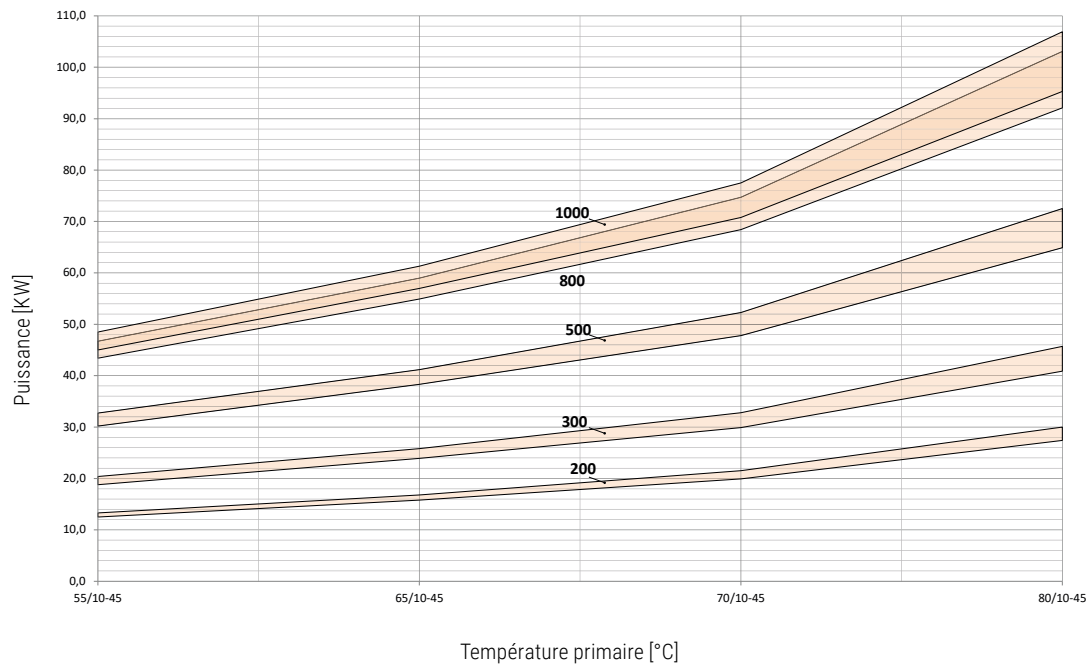
| Modèle | Débit primaire<br>[m³/h] | ECS disponible dans les 10 premières minutes avec ECS de 10 °C et 45 °C et accumulation à t2 et primaire à T1 |       |       |       | ECS disponible dans la première heure avec ECS de 10 °C et 45 °C et accumulation à t2 et primaire à T1 |       |       |       | Perte de charge échangeur primaire |        |
|--------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------------------------------------|--------|
|        |                          | T1/t2                                                                                                         |       |       |       | T1/t2                                                                                                  |       |       |       | [mm H <sub>2</sub> O]              | [mbar] |
|        |                          | 55/50                                                                                                         | 65/60 | 70/60 | 80/60 | 55/50                                                                                                  | 65/60 | 70/60 | 80/60 |                                    |        |
| 200    | 3                        | 293                                                                                                           | 293   | 299   | 310   | 369                                                                                                    | 370   | 399   | 453   | 467                                | 46     |
|        | 1,5                      | 292                                                                                                           | 292   | 298   | 308   | 363                                                                                                    | 365   | 391   | 441   | 135                                | 13     |
| 300    | 4                        | 445                                                                                                           | 445   | 453   | 468   | 545                                                                                                    | 547   | 585   | 655   | 999                                | 98     |
|        | 2                        | 443                                                                                                           | 444   | 451   | 464   | 536                                                                                                    | 539   | 572   | 636   | 291                                | 28     |
| 500    | 5                        | 767                                                                                                           | 767   | 781   | 807   | 949                                                                                                    | 952   | 1019  | 1144  | 2481                               | 243    |
|        | 2,5                      | 764                                                                                                           | 764   | 777   | 800   | 935                                                                                                    | 938   | 999   | 1111  | 728                                | 71     |
| 800    | 6                        | 1146                                                                                                          | 1147  | 1165  | 1198  | 1380                                                                                                   | 1383  | 1470  | 1629  | 4264                               | 418    |
|        | 3                        | 1142                                                                                                          | 1143  | 1160  | 1189  | 1363                                                                                                   | 1367  | 1446  | 1588  | 1253                               | 123    |
| 1000   | 6                        | 1357                                                                                                          | 1358  | 1378  | 1414  | 1617                                                                                                   | 1621  | 1717  | 1892  | 4705                               | 461    |
|        | 3                        | 1353                                                                                                          | 1354  | 1372  | 1405  | 1598                                                                                                   | 1603  | 1689  | 1845  | 1385                               | 136    |

# BOLLY® 2 XL INOX

## PERTE DE CHARGE SERPENTIN DE CHALEUR FIXE SUPÉRIEUR

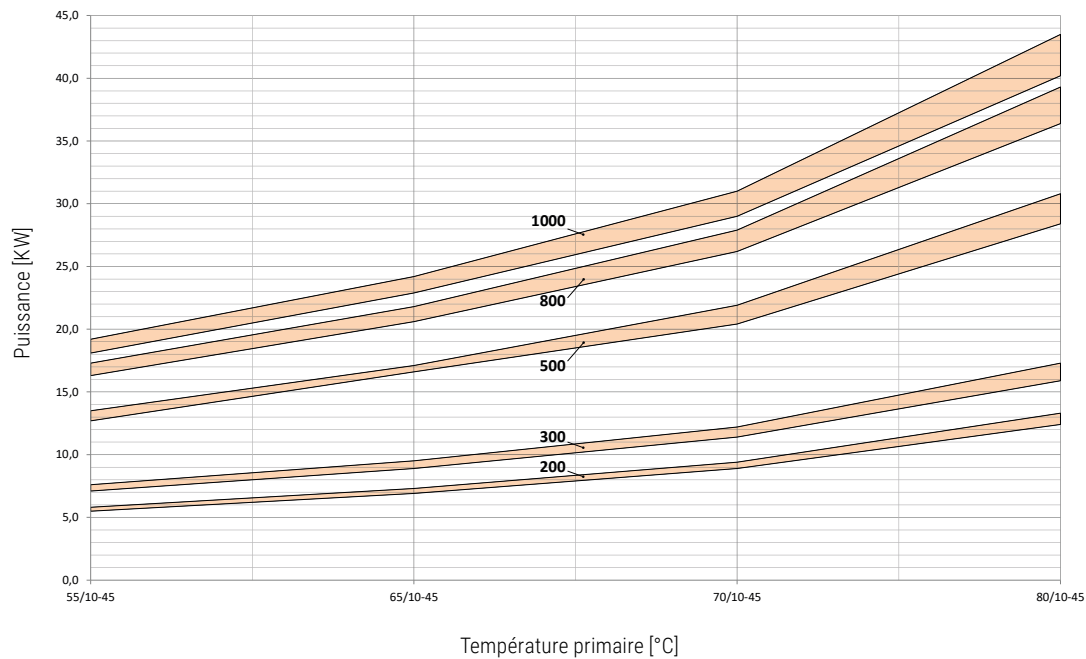


En fonction de la température et du débit du primaire, en tenant compte d'un secondaire de 10/45 °C., en puisage maximal d'ECS. Pour chaque échangeur la limite supérieure correspond au débit maximal du primaire et vice-versa la limite inférieure correspond au débit minimal.



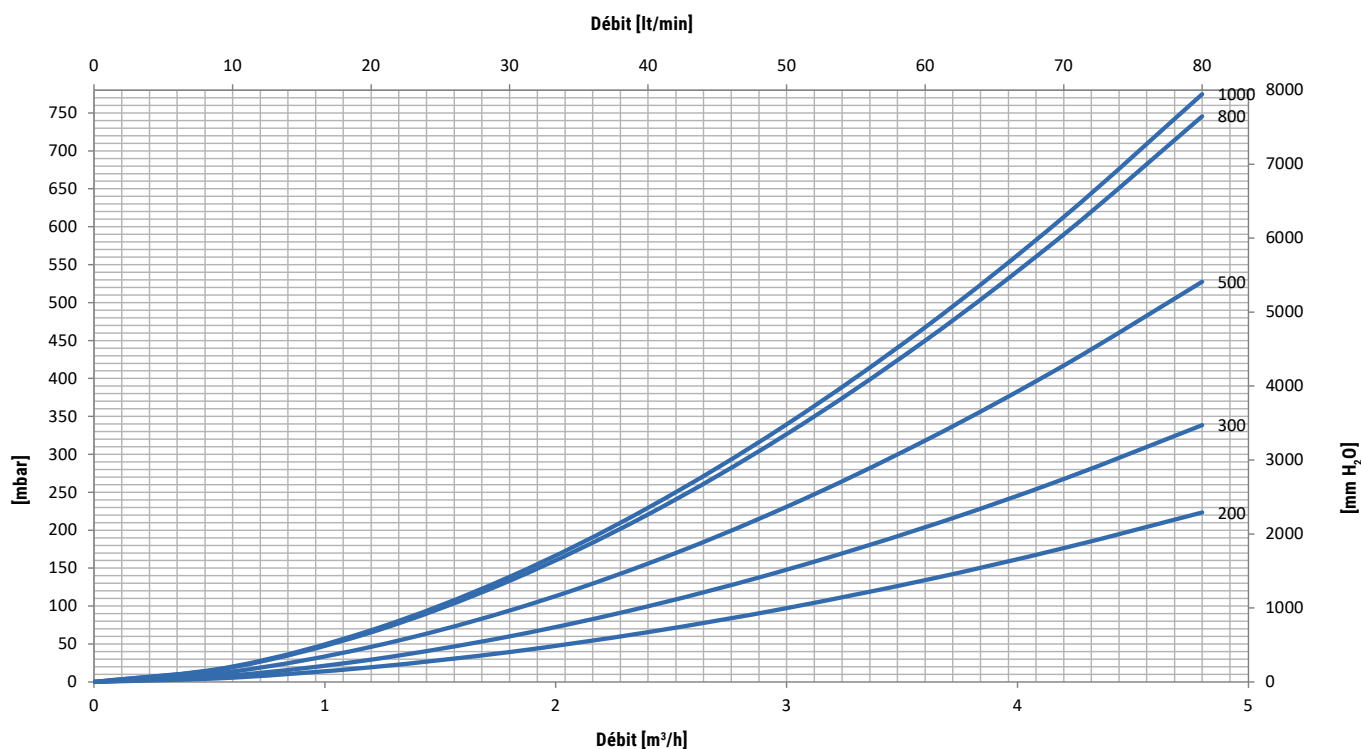
| Modèle<br>Bolly® 2 XL inox | 200    |        | 300    |        | 500    |        | 800    |        | 1000   |        |
|----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Débit primaire<br>[m³/h]   | MAJEUR | MINEUR | MAJEUR | MINEUR | MAJEUR | MINEUR | MAJEUR | MINEUR | MAJEUR | MINEUR |
|                            | 2,5    | 1,25   | 3      | 1,5    | 3,5    | 1,75   | 6      | 3      | 6      | 3      |

## PERTE DE CHARGE SERPENTIN DE CHALEUR FIXE INFÉRIEUR

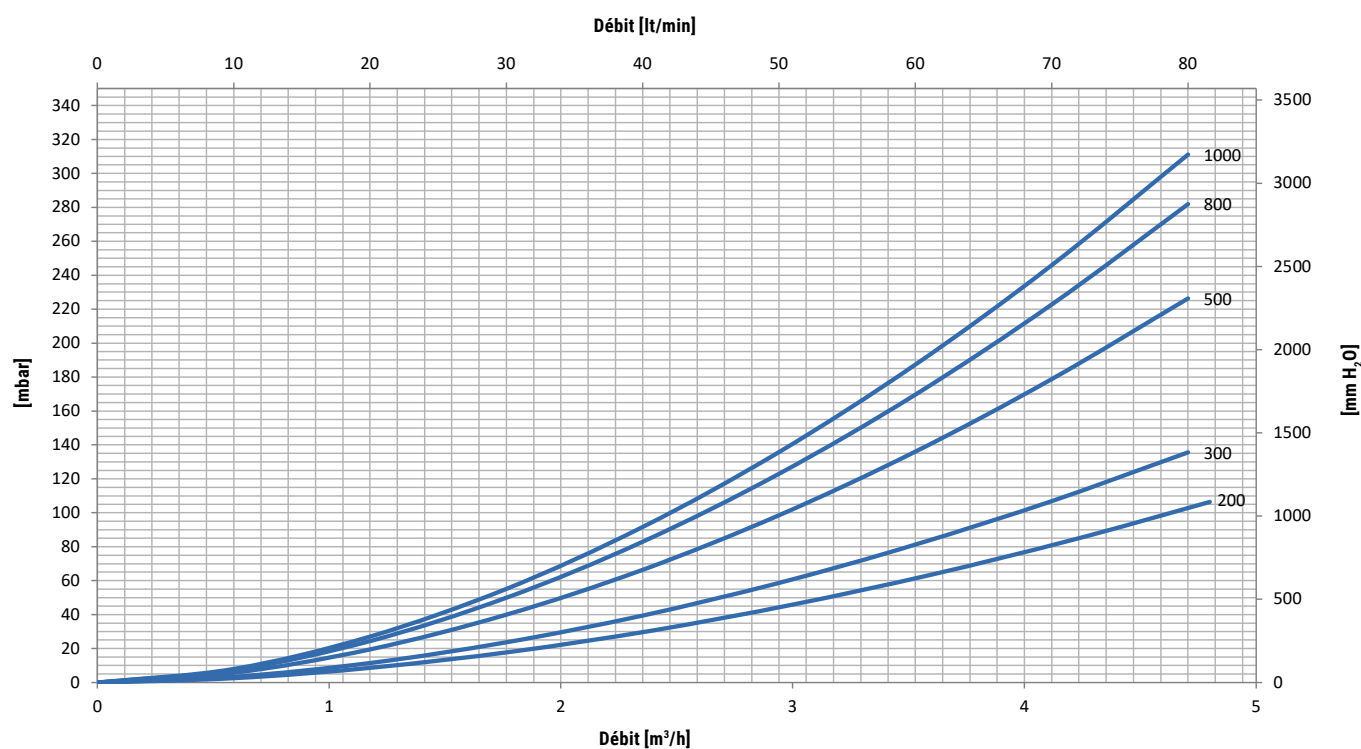


| Modèle<br>Bolly® 2 XL inox | 200    |        | 300    |        | 500    |        | 800    |        | 1000   |        |
|----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Débit primaire<br>[m³/h]   | MAJEUR | MINEUR | MAJEUR | MINEUR | MAJEUR | MINEUR | MAJEUR | MINEUR | MAJEUR | MINEUR |
|                            | 2,5    | 1,25   | 3      | 1,5    | 3,5    | 1,75   | 6      | 3      | 6      | 3      |

BALLONS ECS  
EN ACIER INOX 316L

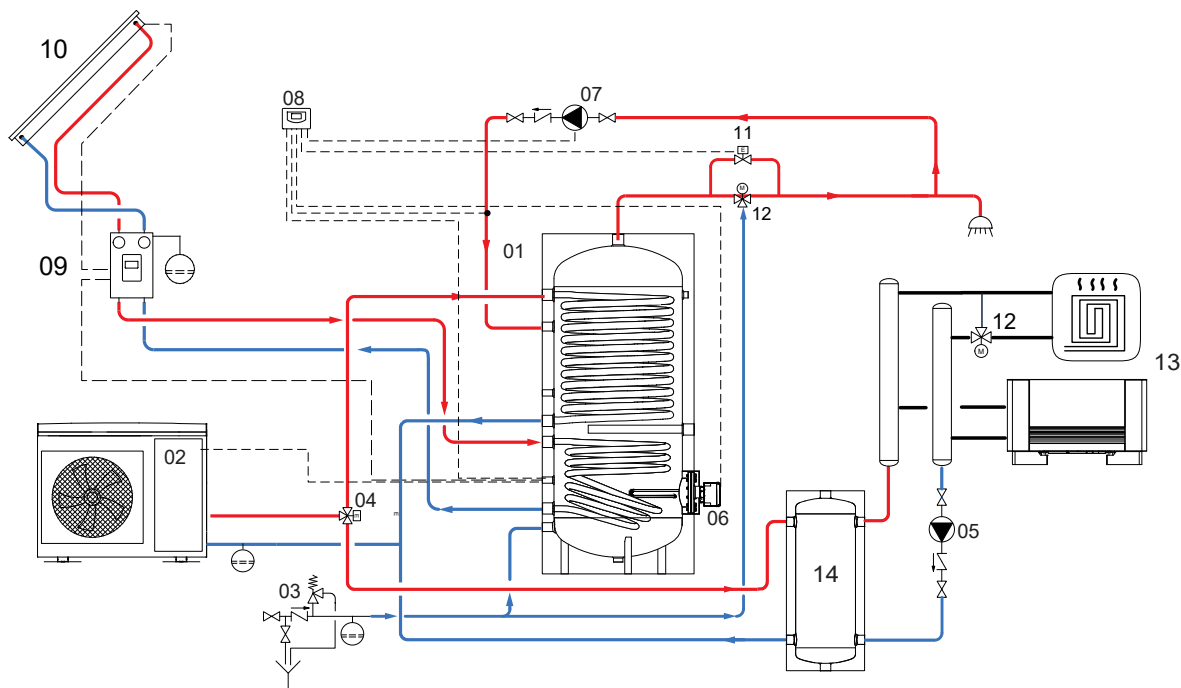


## PERTE DE CHARGE SERPENTIN DE CHALEUR FIXE INFÉRIEUR





EXEMPLE DE SCHEMA BOLLY® 2 XL INOX



|    |                                |    |                                                        |    |                               |    |                        |
|----|--------------------------------|----|--------------------------------------------------------|----|-------------------------------|----|------------------------|
| 01 | BOLLY® 2 XL INOX               | 05 | Circulateur pour système de chauffage et climatisation | 09 | Groupe de circulation solaire | 13 | Terminaux de chauffage |
| 02 | Générateur                     | 06 | Thermoplongeur électrique (en option)                  | 10 | Panneaux solaires             | 14 | Ballon tampon          |
| 03 | Groupe de sécurité hydraulique | 07 | Groupe de circulation ECS                              | 11 | Vanne électronique            |    |                        |
| 04 | Vanne 3 voies                  | 08 | Unité de commande électronique/ thermostat             | 12 | Mitigeur thermostatique       |    |                        |

Les schémas ci-présent sont purement indicatifs. Pour la réalisation des installations s'adresser toujours à un technicien spécialisé.